

# Château

РАЗ ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ОБРАЗ ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ОБРАЗ ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ОБРАЗ ХУ

# Chateau

**ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ОБРАЗ**  
Изысканный и классический вид Chateau является данью художественному великолепию инкрустированных деревянных полов, издавна украшавших богатые и престижные интерьеры. Благодаря своему большому декоративному потенциалу, коллекция идеально подходит для помещений, в которых пол является важным элементом оформления.

#### ATTITUDINE ARTISTICA

Chateau, con il suo gusto classico e raffinato, è un omaggio ai pavimenti artistici in legno intarsiato che impreziosiscono da sempre ambienti ricchi e prestigiosi. L'alto contenuto decorativo della collezione ne fanno un elemento distintivo di grande fascino per spazi in cui la pavimentazione gioca un ruolo importante nell'arredare gli spazi.

#### ARTISTIC FLAIR

Chateau, with its traditional and refined taste, pays tribute to the inlaid wooden floors that have always graced luxurious and prestigious venues. The tremendous decorative value of the collection makes it a distinctive element of undeniable charm for spaces where floors play an important design role.

ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ОБРАЗ ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ОБРАЗ ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ОБРАЗ ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ОБРАЗ ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ОБРАЗ

 **ITALON**  
CREATIVA

Italon Creativa - это окрашенный в массе керамический гранит, представляющий самое уравновешенное сочетание эстетической красоты и технических характеристик. Каждая коллекция становится полным дизайнерским проектом, который можно использовать, в зависимости от изделий, для оформления самых разных интерьеров и экстерьеров.

Italon Creativa comprende tutti i prodotti di Italon in grès porcellanato colorato in massa, che rappresentano sicuramente il connubio più equilibrato fra bellezza estetica e performance tecniche. Ogni collezione diventa così un progetto di arredo completo in grado di essere utilizzato, a seconda dei prodotti, in diversi contesti di arredo degli ambienti.

Italon Creativa groups the coloured full body porcelain stoneware by Italon which represent the perfect balance between beauty and technical performance. Each collection becomes a thorough design solution that, according to different products of the series, will follow your taste and furnish your spaces.



**Узнайте больше:**  
Per saperne di più:  
Learn more about:

[www.italonceramica.ru](http://www.italonceramica.ru)

# CREME

Chateau Creme Plank  
Шато Крим Пленк  
60x60

## ГЕОМЕТРИЧНЫЙ ДЕКОР

Декоративный потенциал Chateau лучше всего раскрывается в больших интерьерах, где простые, но эффектные по виду рисунки укладки построены на игре красивой геометрии плиток и их цветовой неоднородности.

# CREME

Chateau Creme Plank  
Шато Крим Пленк  
60x60

## LIBERTÀ GEOMETRICA

In ambienti di ampia metratura Chateau esprime al meglio le sue potenzialità di arredo, grazie a soluzioni di posa semplici ma di grande impatto estetico, che giocano con le geometrie dei listelli e la variabilità cromatica della superficie.

## GEOMETRIC FREEDOM

Chateau expresses its full design potential to the utmost on large surfaces, thanks to simple, yet marked installation solutions that play with the geometry of listels and the chromatic versatility of the surface.

# CREME

Приятная цветовая неоднородность и изысканные детали  
Piacevole variabilità cromatica e dettagli raffinati  
Pleasant chromatic versatility and refined details

Chateau Creme Plank  
Шато Крим Пленк  
60x60

# JAUNE

Chateau Jaune Plank  
Шато Жон Плэнк  
60x60

Chateau Jaune Bloom  
Шато Жон Блум  
60x60

## ЦВЕТОЧНЫЙ ДИЗАЙН

Дизайнерский потенциал Chateau усиливается вставкой Bloom, которая придаёт помещениям шарм и очарование. При этом нет необходимости отказываться от комфорта и превосходных эксплуатационных качеств керамогранита: водонепроницаемости, износостойкости и простоты в уходе.

# JAUNE

Chateau Jaune Plank  
Шато Жон Плэнк  
60x60

Chateau Jaune Bloom  
Шато Жон Блум  
60x60

## FLOREAL DESIGN

La potenzialità decorativa di Chateau viene ulteriormente accentuata dall'inserto Bloom, in grado di aggiungere charme e prestigio all'ambiente senza rinunciare al comfort e alle prestazioni eccellenti del gres porcellanato, inassorbente, resistente all'usura e facile da pulire.

## FLORAL DESIGN

The decorative potential of the Chateau collection is further enhanced by the Bloom insert, able to add a touch of charm and prestige to the space without losing any of the comfort or excellent performance of porcelain stoneware, inabsorbent, wear resistant and easy to clean.

# JAUNE

Chateau Jaune Plank  
Шато Жон Плэнк  
60x60

Chateau Jaune Bloom  
Шато Жон Блум  
60x60

Богатые и престижные декоративные элементы  
Decorazioni ricche e prestigiose  
Rich and prestigious decorations



NOIX

Chateau Noix Cross  
Шато Нуа Кросс  
60x60

## ХУДОЖЕСТВЕННЫЕ ПОВЕРХНОСТИ

Элегантная геометрия плиток Chateau Cross придает поверхностям благородный и изысканный вид, напоминающий классические художественные полы.

# NOIX

Chateau Noix Cross  
Шато Нюа Кросс  
60x60



## SUPERFICI D'ARTISTA

Le geometrie di Chateau Cross arricchiscono di eleganza gli ambienti, creando sulla superficie posata un movimento nobile e ricercato, che richiama i pavimenti artistici di ispirazione classica.

## ARTIST'S SURFACES

The geometries of Chateau Cross enrich the elegance of spaces, bestowing a noble and sought-after motion on the surface, a throwback to the classic artistic floors.

# NOIX

Chateau Noix Cross  
Шато Нюа Кросс  
60x60

Красивое переплетение элементов Chateau Cross придает поверхностям роскошный вид  
L'intreccio dei listelli di Chateau Cross dà forma e ricchezza alla superficie  
The interweaving of the Chateau Cross listels gives shape and richness to the surface

# BRUN

Chateau Brun Plank  
Шато Брун Пленк  
60x60

Chateau Brun Cross  
Шато Брун Кросс  
60x60

## НЕУВЯДАЮЩАЯ КРАСОТА

Chateau предлагает художественную красоту традиционных деревянных полов, дополняя ее техническими качествами лучшего керамогранита, такими как долговечность, стойкость к царапинам, износу и образованию пятен, легкость в чистке и уходе.

# BRUN

Chateau Brun Plank  
Шато Брун Пленк  
60x60

Chateau Brun Cross  
Шато Брун Кросс  
60x60

## ETERNA BELLEZZA

Chateau ripropone tutto il fascino delle pavimentazioni artistiche in legno della tradizione, abbinandovi tutte le garanzie prestazionali tipiche del miglior gres porcellanato, in termini di inalterabilità nel tempo, resistenza ai graffi, all'abrasione, alle macchie, nonché facilità di pulizia e manutenzione.

## ETERNAL BEAUTY

Chateau reinterprets the charm of traditional wooden floors combining it with the guarantee of top quality performance so typical of the best porcelain stoneware, in terms of durability over time, resistance to scratches, abrasion, stains, easy cleaning and maintenance.

# BRUN

Chateau Brun Plank  
Шато Брун Пленк  
60x60

Chateau Brun Cross  
Шато Брун Кросс  
60x60

Превосходные технические качества  
Prestazioni tecniche eccellenti  
Excellent technical performance

## ПРЕИМУЩЕСТВА КЕРАМИЧЕСКОГО ДЕРЕВА ШАТО

## I VANTAGGI DEL LEGNO CERAMICO CHATEAU / THE ADVANTAGES OF CHATEAU CERAMIC WOOD



**Не боится влаги**  
Non teme l'acqua e l'umidità  
Water and moisture resistant

1



**Обладает стойкостью к загрязнению и легко чистится**  
Resiste alle macchie ed è facile da pulire  
Stain resistant and easy to clean

2



**Обладает высокой ударопрочностью, обладает высокой износостойкостью**  
Resiste agli urti, resiste al calpestio  
Shock resistant, foot-tread resistant

3



**Не деформируется и надолго сохраняет тепло (это важно, например, в случае устройства тёплых полов)**  
Non si deforma e trattiene a lungo il calore (importante ad esempio in caso di sistemi di riscaldamento a pavimento)  
It does not warp and retains heat for a long time (an important feature in the case of under-floor heating systems)

4



**Обладает стойкостью к морозам и к температурным перепадам**  
Resiste al gelo e agli sbalzi di temperatura  
Resistant to frost and to thermal shocks

5



**Не подвержен тепловому расширению**  
Non subisce dilatazioni termiche  
Resistant to thermal expansion

6



**Не теряет цвет с течением времени**  
Non cambia colore con il tempo  
No colour alterations with time

7



РЕТИФИЦИРОВАННЫЙ, В ЕДИНОМ КАЛИБРЕ / RETTIFICATO MONOCALIBRO / RECTIFIED MONOCALIBER

Chateau Brun Plank / Шато Брун Плэнк



Chateau Brun Cross / Шато Брун Кросс



Chateau Noix Plank / Шато Нуа Плэнк



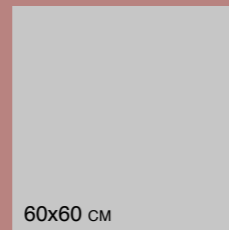
Chateau Noix Cross / Шато Нуа Кросс



Chateau Brun Bloom / Шато Брун Блум



Имеющиеся форматы  
Formati disponibili  
Available sizes

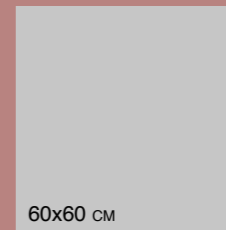


60x60 см

Chateau Noix Bloom / Шато Нуа Блум



Имеющиеся форматы  
Formati disponibili  
Available sizes



60x60 см



РЕТИФИЦИРОВАННЫЙ, В ЕДИНОМ КАЛИБРЕ / RETTIFICATO MONOCALIBRO / RECTIFIED MONOCALIBER

Chateau Jaune Plank / Шато Жон Плэнк



Chateau Jaune Cross / Шато Жон Кросс



Chateau Creme Plank / Шато Крим Плэнк



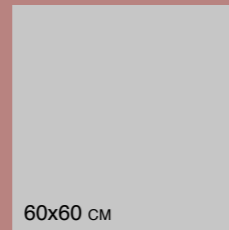
Chateau Creme Cross / Шато Крим Кросс



Chateau Jaune Bloom / Шато Жон Блум



Имеющиеся форматы  
Formati disponibili  
Available sizes



СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ / PEZZI SPECIALI / TRIM PIECES



\* Производится под заказ / Prodotto su richiesta / Made on request

	Плэнк Plank 60x60 см	Кросс Cross 60x60 см	Блум Bloom 60x60 см	Плэнк Ступень Plank Scalino Plank Step tread 33x60 см	Плэнк Ступень Угловая Правая Plank Scalino Angolare Dx Plank Step tread corner Dx 33x60 см	Плэнк Ступень Угловая Левая Plank Scalino Angolare Sx Plank Step tread corner Sx 33x60 см	Плнтус Battiscopa Bullnose 8,2x60 см
Chateau Creme / Шато Крим	●	●		●	●	●	●
Chateau Jaune / Шато Жон	●	●	●	●	●	●	●
Chateau Noix / Шато Нуа	●	●	●	●	●	●	●
Chateau Brun / Шато Брун	●	●	●	●	●	●	●

● Натуральный и Реттифицированный / Naturale e Rettificato / Matt and Rectified

# КЕРАМОГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ

## GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / FULL BODY COLOURED PORCELAIN STONEWARE

Классификация по EN 14411 ISO 13006, приложение G, группа B1A с E ≤ 0,5% UGL  
 Classificazione secondo EN 14411 ISO 13006 annesso G gruppo B1A con E ≤ 0,5% UGL  
 Classification in accordance with EN 14411 ISO 13006 annex G standards B1A with E ≤ 0,5% UGL

	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ CARATTERISTICA TECNICA TECHNICAL FEATURE	НОРМА NORMA NORM	СРЕДНИЙ ПОКАЗАТЕЛЬ "ITALON" VALORE MEDIO "ITALON" AVERAGE "ITALON" VALUE
	Размер Dimensione Size	ISO 10545-2	Соответствует Conforme In accordance
	Водопоглощение* Assorbimento % d'acqua* Water absorption*	ISO 10545-3	0,05%
	Прочность при изгибе* Resistenza alla flessione* Bending strength*	ISO 10545-4	≥ 47 N/mm <sup>2</sup>
	Стойкость к глубокому истиранию* Resistenza all'abrasione profonda* Deep scratch resistance*	ISO 10545-6	≤ 140 mm <sup>3</sup>
	Коэффициент линейного термического расширения Coefficiente di dilatazione termica lineare Thermal linear expansion coefficient	ISO 10545-8	от 6 до 6,5 (МК <sup>-1</sup> ) da 6 a 6,5 (MK <sup>-1</sup> ) From 6 to 6,5 (MK <sup>-1</sup> )
	Стойкость к перепадам температур Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance	ISO 10545-9	Стойкий Resistente Resistant
	Расширение под воздействием влаги Dilatazione all'umidità Expansion in humidity	ISO 10545-10	≤ 0,1 (мм/м)
	Морозостойкость Resistenza al gelo Frost resistance	ISO 10545-12	Стойкий Resistente Resistant
	Стойкость к воздействию химических веществ* Resistenza all'attacco chimico* Resistance to chemical attack*	ISO 10545-13	Стойкий Resistente Resistant
	Стойкость к образованию пятен Resistenza alle macchie Resistance to stains	ISO 10545-14	Стойкий Resistente Resistant
	Сопротивление скольжению ** Resistenza allo scivolamento ** Slip resistance **	DIN 51130 - 51097	R9A
	Номинальная толщина Spessore nominale Nominal thickness	—	10 мм

\* Средние показатели по двум последним годам производства. Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione. Average values referred to the last two years production.  
 \*\* Имеющиеся на предприятии показатели относительно натуральной отделки изделий и показатели тестов, выполненных внешними авторизованными лабораториями: Компания Italon готова подвергнуть тестированию любую партию, которую намереваетесь приобрести. Valori relativi alla finitura naturale del prodotto e a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; Italon si rende disponibile alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto. Values relevant to the natural finishing of the product and to tests carried out by external certified laboratories, available in the company; Italon makes itself available for any verification of purchased lots.  
 \* Для химикатов, используемых в быту и для бассейна. Per prodotti chimici di uso domestico e per piscina. For domestic chemicals and swimming pool additives.

ПРИМ: Расцветки и эстетические характеристики материалов на иллюстрациях в настоящем каталоге не всегда точно соответствуют реальным.  
 NOTA: I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali illustrati nel presente catalogo sono da ritenersi puramente indicativi.  
 NOTE: Colours and optical features of the materials illustrated in this catalogue are to be regarded as mere indications.

СРЕДНИЙ ОБРАЗ ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ОБРАЗ ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ОБРАЗ ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ

ИТАЛЬЯНСКИЙ СТИЛЬ РУССКОЙ КЕРАМИКИ ИТАЛЬЯНСКИЙ СТИЛЬ РУССКОЙ КЕРАМИКИ ИТАЛЬЯНСКИЙ СТИЛЬ РУССКОЙ КЕРАМИКИ ИТАЛЬЯНСКИЙ СТИЛЬ РУССКОЙ КЕРАМИКИ



ИТАЛЬЯНСКИЙ СТИЛЬ РУССКОЙ КЕРАМИКИ

**ITALON - ЗАО Керамогранитный завод**  
142800, Россия, Московская область,  
г. Ступино, Староситненское шоссе, вл. 32  
Тел. +7 495 2251322 Факс +7 495 2251346



**Узнайте больше:**  
Per saperne di più:  
Learn more about:

[www.italonceramica.ru](http://www.italonceramica.ru)